

Sofern Sie an einer deutschen Hochschule eingeschrieben sind bzw. waren und dort keinen Abschluss erlangt haben, können Sie **in den gleichen oder ggf. in einen anderen Studiengang in ein höheres Fachsemester** an die BTU wechseln. / *If you are or were enrolled at a German university and did not complete a degree, then you may change your upper level semester enrolment to the BTU and continue **in the same study programme or switch to a different study programme**, as the case may be.*

Ein Hochschulwechsel in ein höheres Fachsemester ist sowohl zum Sommer- als auch zum Wintersemester möglich. Ein Wechsel in das erste Fachsemester ist in Bachelor- und Master-Studiengängen nur zum Wintersemester möglich. Ausgenommen hiervon sind Master-Studiengänge, in denen auch zum Sommersemester immatrikuliert wird. / *It is possible to enrol in an upper level semester in both the summer semester and the winter semester. Changing your university enrolment in your first semester of studies is only possible in the winter semester for both bachelor and master study programmes. The exceptions to this are master study programmes that accept enrolment in the summer semester.*

Wer gilt als Hochschulwechsler? / *Who qualifies as a direct transfer?*

Als Hochschulwechsler gelten Sie, wenn Sie beabsichtigen, Ihr Studium an der BTU **im gleichen Studiengang unter Fortzählung der bisherigen Fachsemester fortzusetzen**. Rückstufungen der Fachsemester wegen Leistungsrückstand werden nicht vorgenommen. Für Studierende, die über einen Hochschulwechsel an die BTU nachdenken, ist ein persönliches Beratungsgespräch sinnvoll. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an die [Studienberatung](#). / *You are considered a direct transfer if you plan on changing universities to enrol at the BTU where you will continue forward from where you left off at the other university in the same study programme and with transferred academic accomplishments counting towards fulfilment of your degree. You may not make up academic achievements at the BTU that you have previously failed at your prior university. Students who are thinking about transferring to the BTU should consider taking part in a personal consultation with [Student Advisory Services](#).*

Wer gilt als Quereinsteiger? / *Who qualifies as an indirect transfer?*

Als Quereinsteiger gelten Sie, wenn Sie beabsichtigen, Ihr Studium an der BTU **in einem anderen Studiengang** fortzusetzen. Der Quereinstieg (im Studium) bezeichnet den Wechsel von einem Studiengang in einen anderen (der bisherige Studiengang unterscheidet sich vom angestrebten Studiengang an der BTU), wobei die bereits erworbenen Leistungen aus dem bisherigen Studium anerkannt werden. / *You are considered an indirect transfer if you plan on changing universities to enrol at the BTU where you would begin **a different study programme** than previously studied. An indirect transfer is characterized by switching from one study programme to another (the new study programme being pursued at the BTU differs from the former study programme) with academic accomplishments from the heretofore study programme counting towards the newly chosen study programme, when applicable.*

Bereits erbrachte Studien- und Prüfungsleistungen werden auf [Antrag](#) anerkannt, sofern Gleichwertigkeit vorliegt. Die entsprechende Prüfung nimmt der Prüfungsausschuss des aufnehmenden Studienganges vor. Bedenken Sie bitte, dass insbesondere in der Bewerbungsphase zum Wintersemester besonders viele Anträge gestellt werden. Beantragen Sie die Einstufung deshalb bitte frühzeitig, nach Möglichkeit schon vor Beginn der Bewerbungsphase für das höhere Fachsemester. / *Academic achievements (coursework and examinations) earned during the former studies will be recognized by the BTU upon submission of an [application](#) and recognition of academic equivalency. Reviews of academic achievements are conducted by the respective examination boards of the new study programmes. Please keep in mind that a particularly high number of applications are submitted for the winter semester. Therefore, please submit your application for a review of your academic achievements early, when possible even before the application phase for admissions.*

Was müssen ausländische Studierende bezüglich des Visums beachten? / *What should foreign students be aware of concerning visas?*

Bei Studierenden mit einer Aufenthaltsgenehmigung nach §16 Abs.1 AufenthG (§16: Studium; Sprachkurse; Schulbesuch) ist der Aufenthaltswitz immer an eine bestimmte Fachrichtung/Studiengang gebunden. Ein Wechsel des Studiengangs (Quereinsteiger) stellt grundsätzlich einen Wechsel des Aufenthaltswitzes dar, der von der Ausländerbehörde zu genehmigen ist. Ein Studiengangwechsel während der ersten drei Semester (18 Monate) innerhalb der gleichen Fachrichtung ist in der Regel unproblematisch möglich. Bitte wenden Sie sich in jedem Fall unbedingt an die zuständige Ausländerbehörde ihres Wohnortes und klären dies ab. / *The purpose of residence for students possessing resident permits according to § 16 Paragraph 1 AufenthG (§ 16: higher education; language course; primary/secondary education) is always directly tied to the field of study/study programme. Switching study programmes (indirect transfer) is fundamentally a change in the purpose of residence, which requires approval from the Foreigner's Office. Switching study programmes within the same field during the first three semesters (18 months) is generally not a problem. In all cases, be sure to contact the Foreigner's Office responsible for your place of residence and clarify your situation.*

Wo kann ich herausfinden, ob meine Leistungen für eine Einstufung in eine höheres Fachsemester ausreichen? / *How can I find out if my academic achievements qualify me for placement in an upper level semester?*

Wenn Sie herausfinden möchten, ob Ihre Leistungen für eine Einstufung in ein höheres Fachsemester ausreichen, vergleichen Sie bitte die von Ihnen bereits erbrachten Leistungen mit den Modulen des angestrebten Studienganges. Für universitäre Studiengänge finden Sie alle Prüfungs- und Studienordnungen einschließlich der Modulbeschreibungen im [Info-Portal Lehre der BTU](#). *To find out if your academic achievements qualify you for placement in an upper level semester, compare your academic achievements with the modules of your prospective study programme. Examination and study regulations as well as module descriptions for researchoriented study programmes can be found in the [BTU's Info Portal: Teaching](#).*

Was wird angerechnet? / *For which academic achievements will I be given credit?*

Für die Anerkennung ist die Feststellung der Gleichwertigkeit bei Inhalt und Umfang der bisher erbrachten Studienleistungen Voraussetzung. / *The requirement for recognition of academic achievements is determining that the achievements previously obtained are equivalent to academic requirements at the BTU in both content and breadth.*

Anrechenbar sind: / *Given academic recognition:*

als gleichwertig festgestellte Leistungen / *academic achievements determined to be equivalent*

Was wird nicht angerechnet? / *For which academic achievements will I not be given credit?*

Nicht anrechenbar sind: / *Not given academic recognition:*

Leistungen aus Berufsausbildungen, Fachschule o. ä. / *academic achievements from vocational training, vocational school, among others*

nicht gleichwertige Leistungen / *academic achievements determined to not be equivalent*

Was ist, wenn ich gar keine Leistungen erbracht habe oder die Prüfungen noch ausstehen? / *What if I have not yet earned any academic achievements or I have not yet taken some examinations for which I am registered?*

Reichen Sie bitte in diesem Fall eine Bestätigung Ihres Prüfungsamtes in Form einer Unbedenklichkeitsbescheinigung ein. Angemeldete Prüfungen können erst einfließen, wenn Sie die Leistungen erbracht haben und diese bestätigt worden sind. / *In this case, please submit a certificate of non-objection (proof of right to take examinations) from your registrar's office. The results of examinations for which you are registered can first be incorporated into your set of academic achievements when you have completed them and your completion of them has been confirmed.*